JE MAINTIENDRAI.

DE CURAÇAOSCHE COURANT.

Deel LXX. VRYDAG den 1sten DECEMBER 1882. No. 48.

UITSLUITEND AGENT VOOR EUROPA
E. ELSBACH te Parys.

TYD-TAFEL.

DE STOOMSCHEPEN VAN "THE RED D LINE"

TUSSCHEN

NEW-YORK,

LA GUAYRA, PUERTO CABELLO, CURAÇAO EN MARACAIBO.

1882.	Valencia.		Caracas.		Valencia.		Caracas.		Valencia.		Caracas.	
Vertrekt van NEW YORK	Sept.	2	Sept.	20	Oct.	7	Oct.	25	Nov.	11	Nov.	29
* Komt aan te CURAÇAO		9		27		14	Nov.	1		18	Dec.	6
§ Vertrekt van "		12		29		17		3		21		8
Komt aan te PTO. CABELLO		13		30		18		4		22		9
§ Vertrekt van "		13		30		18		4		22		9
Komt aan te LA GUAYRA		14	Oct.	1		19		5		23		10
Vertrekt van "		18		5		23		9		27		14
Komt aan te PTO. CABELLO		19		6		24		10		28		15
Vertrekt van "		19		6		24		10		28		15
Komt aan te CURAÇAO		20		7		25		11		29		16
Vertrekt van "		21		9		26		13		30		18
† Komt aan te NEW YORK		28		16	Nov.	2		20	Dec.	7		25

STOOMSCHIP MARACAIBO.

Vertrekt van CURAÇAO	Sept.	5	Sept.	22	Oct.	10	Oct.	27	Nov.	14	Dec.	1
Komt aan te MARACAIBO		6		23		11		28		15		2
Vertrekt van "		9		27		14	Nov.	1		18		6
Komt aan te CURAÇAO		10		28		15		2		19		7
Vertrekt van "		13		30		18		4		22		9
Komt aan te MARACAIBO		14	Oct.	1		19		5		23		10
* Vertrekt van "		19		6		24		10		28		15
Komt aan te CURAÇAO		20		7		25		11		29		16

* De Stoomschepen kunnen La Guayra eerst aandoen om de correspondentie en passagiers aan wal te zetten.

§ De Stoomschepen kunnen één dag vroeger vertrekken.

† De Stoomschepen kunnen by hunne terugreis La Guayra aandoen om de correspondentie en passagiers te nemen.

De Stoomschepen van deze lyn zyn uitsluitend voor deze vaart gebouwd en hebben alle gemakken voor passagiers.

De direkteuren behouden zich het regt voor de volgorde van het vertrek der booten te wyzigen, door de eene der drie havens La Guayra, Pto. Cabello en Curaçao voor de anderen te laten aandoen, zonder verdere kennisgeving.

RIVAS & BRAASCH,
Agenten op Curaçao.

PAS ONTVANGEN

EENE party beste verstaalde Mokers en Keggen, Pompen voor regenbakken en Bankschroeven.

H. SCHEIDELAAR.
Koraal No. 49.

TE KOOP
by B. de Casseres Jr.,

Breede Straat No 78,

Per de laatste Stoomboot ontvangen.

ZEER Elegante, Witte en Blaauwe Merino voor Dames Japonnen, Zwarte en Gekleurde Waaiers voor Dames en Meisjes, Witte en Zwarte Kanten Sluiers voor Dames, Witte en Zwarte Dames Botines, Witte en Zwarte Glacé Handschoenen voor Heeren en Dames, Cassimieren Kleederen voor Jongens, Zwarte Parasols voor Dames; Witte, Zwarte en Gekleurde Satynen Dassen voor Jongens, Gekleurde Katoenen idem., Hemden en Onderhemden voor Heeren, ook Hemden voor Jongens, Valsche Boorden voor Heeren, Lakensche Jassen en Broeken voor idem., Linnen Paletôts, Zwarte en Gekleurde Alpaca Zakken, Zeer Fraaie Kunstbloemen, Zyden Zakdoeken, Katoenen idem. met Gekleurde Randen, Zwarte en Gekleurde Shawls, Wollen Tafelkleeden; Beste soort Katoenen Dekens, Fyne Scheer- en Pennemessen, Boeken in blanco, Schryfpapier in doosjes met couverts, Sayet van verscheidene Kleuren, Spaansche Speelkaarten, Zoolleder, Speelgeed en zeer vele andere artikelen meer,

alsmede:

Azyn, Raapolie, Kaneel, Notenmuscaat, Maizena, Saleratus, Amerikaansche Styfsel, Kaarsen van alle nummers, Broodsuiker, Scheepsbeschuit en Crackers, Tabak, Peper, enz., enz.

Alles goed en goedkoop.

Curaçao 3 Mei 1882.

TE KOOP

op de Plantage Valentyn,

GOED VERSCH HOOI.

CARTON-LEDER.

van P. DESFEUX te Parys wordt uitsluitend geïmporteerd door

E. ELSBACH,

8, Rue Milton, te Parys.

CARTON-LEDER, is bekroond op alle tentoonstellingen.

CARTON-LEDER, is uitstekend voor het bedekken van daken, loodsen, magazyn, pakhuizen en werkplaatsen.

CARTON-LEDER, wordt reeds door vele koffy- en suikerplanters aangewend.

CARTON-LEDER is ondringbaar voor vocht en hitte. Met bestryking, jaarlyks van een laag teer en kiezelzand, is het onverslytbaar.

CARTON-LEDER werd by de doorgraving van de landengte van Suez gebruikt, en thans weder by de Panama werken, alsmede by de Genie in Holland, en de meeste Spoorwegmaatschappyen.

CARTON-LEDER vervangt alle tot heden bestaande dakbeleggingen en is goedkooper dan allen.

CARTON-LEDER, kan door een ieder gemakkelyk aangelegd worden, zonder de minste kennis.

CARTON-LEDER wordt verzonden per kist van 6 rollen; ieder rol bevat 12 vierkante meters.

Monsters te bekomen by

MATTEY & VAN EPS,
te Curaçao.

De Veloutine

is eene speciale POUDRE DE RIZ
bereid uit Bismuth, bijgevolg van eenen heilzamen invloed, voor de huid.
Zij houdt op het aangezicht en is onzichtbaar:
zij geeft dus aan de huid eene natuurlijke frischheid.

CH. FAY

PARIS — 9, rue de la Paix, 9 — PARIS

Men neme zich in acht voor namaak en vervalsching.
(Oordeel uitgesproken door het Tribunaal de la Seine den 8 mai 1875)

UDOLPHO WOLFE'S

CELEBRATED

AROMATIC SCHIEDAM SCHNAPPS.

IT IS MADE FROM THE FINEST QUALITY OF BARLEY, selected with great care from the Products of the most celebrated grain-growing districts, is flavored with the essence of the Aromatic Juniper berry of Italy, and is rectified by a peculiar process, which expels from the spirit every acrid particle.

As a means of preventing and correcting the disagreeable and often dangerous effects produced upon the stomach and bowels by a change of water—a visitation to which travelers, new settlers, and all unacclimated persons are peculiarly liable—the

SCHIEDAM AROMATIC SCHNAPPS

Will be found absolutely INFALLIBLE; while in cases of DROPSY, GRAVEL, OBSTRUCTION OF THE KIDNEYS, DISEASE OF THE BLADDER, STRICTURE, DYSPEPSIA, and GENERAL DEBILITY it is recommended most emphatically by the most distinguished members of the Medical Profession.

It is put up in quart and pint bottles, in cases, with the name of the undersigned on the bottle, and mark and a *fac-simile* of his signature on the label.

For Sale by all respectable Druggists and Country Merchants.

It was submitted to distinguished chemists for analysis, and pronounced by them the purest spirit ever manufactured. Its purity and its properties having been thus ascertained, samples of the article were forwarded to ten thousand physicians, including all the leading practitioners in the United States, for purposes of experiment. A circular requesting a trial of the preparation, and report of the result, accompanied each specimen. Four thousand of the most eminent medical men in the Union promptly responded. Their opinions of the article were unanimously favorable. Such a preparation, they said, had long been wanted by the profession, as no reliance could be placed on the ordinary liquors of commerce, all of which were more or less adulterated, and therefore unfit for medical purposes. The peculiar excellence and strength of the Oil of Juniper, which forms one of the principal ingredients of the SCHNAPPS, together with the unalloyed character of the alcoholic element, give it, in the estimation of the medical faculty, a marked superiority over every other diffusive stimulant as a diuretic, tonic, and restorative.

● The above medical Beverage is manufactured by the proprietor, at his distillery at Schiedam, Holland, expressly for medical use.

UDOLPHO WOLFE, 18 Beaver Street, N. Y.

TE KOOP

by Mattey & Van Eps,

MEDIA REGALIA

VAN HAJENIUS.

ALLERMOOIST

EN GOEDKOOP

zyn de navolgende goederen dezer dagen ontpakt aan de Overzyde by P. C. GORSIRA, als:

DAMESHOEDEN van Ital. stroo en van wit satyn, dito van zw. stroo en van zw. fluweel, Meisjeshoeden in soorten, Hoeden en petten voor jongens, Id. voor heeren, van den geringsten stroohoed tot en met de *claque*, Haarvlechten-, Amazones-pluimen voor dameshoeden-, Glacé handschoenen voor dames, met 1, 2, 4 en 6 knoopen-, Ditto voor heeren, met 1 en 2 knoopen-, Eene ryke assortiment Bottines en Schoenen voor Dames en Meisjes-, Wandelstokken-, Eene menigte soorten *tulles* en *blondes*-, Linnen Creas en Huislinnen-, Linnen en Batisten Zakdoeken-, Wollen Tafelkleeden-, Damasten Tafellakens en Servetten-, Uitmuntend Linnen Drill voor Pantalons-, Piqué beddespreien-, Turksche hand- en Waschdoeken-, Corsetten-, Heerenhemden met effen en *plissé* fronts-, Dames-Parasols en En tout cas-, Parapluies-, Jongenscostumes-, Likeurkelders en Sigaren-standaars met en zonder muziek-, Bijouterie-kistjes-, Naaikoffertjes-, Staande en Hanglampen-, Tapyten van diverse afmetingen en nog vele andere artikelen.

TE KOOP

by J. S. Scheidelaar,

Overzyde.

HOLLANDSCHE Sigaren, Likeur en Bitter, Zwarte en Groene Thee, Groene Kaasjes, Eetlepels, Vorken en Messen, Engelsche Scheermessen, Eau-de-Cologne, Cocos Zeep, Kerkwierook, Lampenglazen en Pitten, Boekjes Goud, Albums, Bascules, Tafelbascultjes, Maten en Gewichten.

Loodwit in vaatjes van 1 2½ Kilo, Spaansch- en Friesch Groen, Geeloker, in vaatjes van 100 en 50 Kilos, enz.

Mokers, Keggen, Potten en Komforen, Duim- en Kruisheugsel, Deursloten, Handzagen, enz.

Compositie-bladen en Huidspykers, Hollandsch Laken en Flanel in soorten.

LEEST HIER

wat wederom by W. SPROCK tegen billyke pryzen te bekomen is:

Versche Hamburgsche Roastbeaf, Beafsteak, Soep en Bouillon in blikken, zeer goede kwaliteit Worst, alsook een groot assortement Hollandsche Geconserveerde Eetwaren in blikken, als Kalfs en Ossengehakt, Keulsche Fricadellen, Tuin worteltjes, Doperwtjes, Schorseneeren, Peultjes, Sucade en Ontbytkoeken, Zwitsersche Kaas, Bruine Boonen en Gort, Verwwaren, Lood en Zinkwit, Verwolie, *Aromatische Bitter*, zeer goed voor maagpyn als anderzins, die door de voornaamste doctoren van Europa gerecommandeerd wordt, en waarvan hunne certificaten om de flesschen gewikkeld zyn.

Uit het Publicatie-Blad N°. 29, 1882.

BESLUIT

ter uitvoering van art. 30 *der verordening voor de Schutteryen in de kolonie* Curaçao *buiten het eiland van dien naam* (*P. B. van* 1882 *No.* 22).

IN NAAM DES KONINGS!

DE GOUVERNEUR van Curaçao,

Overwegende, dat ter uitvoering van art. 30 der verordening van 29 Maart/1 Augustus 1882 (P. B. N°. 22) voor de Schutteryen in de kolonie *Curaçao* buiten het eiland van dien naam, het noodig is het navolgende vast te stellen;

Heeft, den Raad van Bestuur gehoord, besloten:

Eenig Artikel.

De uniform voor de Schutteryen is als volgt:

VOOR OFFICIEREN:

a. Jas van donkerblaauw grein, volgens model als voor de Stedelyke Schuttery op *Curaçao* is voorgeschreven, rood gebiesd; van voren gesloten met eene ry van negen verguld hoog gebombeerde gladde knoopen; aan de voorzyden van den kraag zilveren sterren, voor den 2n. luitenant één in het midden, voor den 1n. luitenant twee naast elkander en voor den kapitein één in het midden en daarachter twee boven elkander; op elken schouder een passant van dubbel gevlochten gouden koord.

b. Pantalon, wit.

c. Helmhoed van kurk of stroo, overtrokken met wit katoen of linnen, met een effen gouden galon ter breedte van vyftien millimeters boven den afhangenden onderrand.

d. Halsdas, losse, van zwarte zyde.

e. Handschoenen, wit.

f. schouderkwasten
g. sjerp
h. sabelkoppel
i. sabel.
k. sabeldragon.
} als by de stedelyke schuttery op *Curacao* in gebruik.

Schouderkwasten worden alleen, in groot tenue gekleed, gedragen.

VOOR ONDER-OFFICIEREN EN MANSCHAPPEN.

a. Jas van donkerblaauw grein, volgens model als voor de Stedelyke Schuttery op *Curaçao* is voorgeschreven; van voren gesloten met eene ry van negen hoog gebombeerde gladde koperen knoopen; op elken schouder een passant van dubbel gevlochten rood koord.

b. Pantalon
c. halsdas
} als voor officieren is bepaald.

d. Helmhoed van stroo, overtrokken met wit katoen.

e. sabel alleen voor onder-officieren en korporaals.
f. sabelkwasten id.
g. koppel.
} als by de Stedelyke Schuttery op *Curaçao* in gebruik.

De onderscheidingsteekenen voor onderofficieren en korporaals, bestaande in chevrons op den beneden arm van den jas te dragen, als by de Stedelyke Schuttery op *Curaçao*, namelyk voor de onder-officieren van goud galon en voor de korporaals van geel kemelsharen galon.

Gegeven te Willemstad, den 23 November 1882.
N. VAN DEN BRANDHOF.
De Gouvernements Secretaris,
HELLMUND.

Uitgegeven den 27 November 1882.
De Gouvernements Secretaris,
HELLMUND.

Uit het Publicatie-Blad N°. 30, 1882.

VERORDENING

waarby gewyzigd wordt art. 1 *der verordening van den* 28*n. July* 1881, *houdende toepasselyk verklaring op ammunitie van hetgeen in de publicatie van* 15 *January* 1822 (*publicatie bundel No.* 54) *en in de daarin gebragte wyzigingen bepaald is ten aanzien van* buskruid, (*Publicatie-blad No.* 14.)

IN NAAM DES KONINGS!

DE GOUVERNEUR van Curaçao,

In overweging genomen hebbende:

dat het noodig is, om wyziging te breugen in art. 1 der verordening van den 28n. July 1881, houdende toepasselyk verklaring op *ammunitie* van hetgeen in de publicatie van 15 January 1822 (publicatiebundel N°. 54) en in de daarin gebragte wyzigingen bepaald is ten aanzien van *buskruid*, (Publicatie-blad N°. 14);

Heeft, na verkregen goedkeuring van den Kolonialen Raad,

En gelet op de tweede zinsnede van art. 50 van het regerings-reglement dezer kolonie, vastgesteld onderstaande verordening.

Art. 1.

Art. 1 van bovenvermelde verordening wordt aldus gelezen:

Hetgeen in de publicatie van den 15n. January 1822, houdende bepalingen omtrent de ontlading, de inscheping en het vervoer van buskruid en omtrent de bewaring en aflevering van buskruid, vuur- en blanke wapenen op dit eiland, (publicatie bundel N°. 54) en in de overige, daartoe betrekkelyke algemeene verordeningen bepaald is ten aanzien van *buskruid*, is mede van toepassing op *ontplofbare ammunitie*.

Op *niet-ontplofbare ammunitie* zyn slechts toepasselyk de bepalingen, betreffende de verpligting tot den opslag van *buskruid* in 's lands magazynen en de vergunningen tot het bewaren en afleveren daarvan, welke zyn vervat in de by de vorige alinea bedoelde algemeene verordeningen.

Art. 2.

Deze verordening treedt in werking op den dag der uitgifte van het Publicatie-blad, waarin zy geplaatst is.

Gegeven te Willemstad, den 24 November 1882.
N. VAN DEN BRANDHOF.
De Gouvernements Secretaris,
HELLMUND.

Uitgegeven den 28 November 1882.
De Gouvernements Secretaris,
HELLMUND.

Uit het Publicatie-Blad N°. 31, 1882.

VERORDENING

tot wyziging van art. 1963 *van het Burgerlyk Wetboek voor de kolonie* Curaçao.

IN NAAM DES KONINGS!

DE GOUVERNEUR van Curaçao,

In overweging genomen hebbende: dat het noodzakelyk is art. 1963 van het Burgerlyk Wetboek voor de kolonie *Curaçao* te wyzigen;

Heeft, na verkregen goedkeuring van den Kolonialen Raad,

En gelet op de tweede zinsnede van art. 50 van het regerings reglement dezer Kolonie, vastgesteld onderstaande verordening.

Eenig Artikel.

Art. 1963 van het Burgerlyk Wetboek voor de kolonie *Curaçao* wordt gelezen:

De eed moet worden afgelegd voor den regter, die van het regtsgeding kennis neemt.

Indien een wettig beletsel het verschynen voor den regter, ter plaatse waar deze zyne gewone zittingen houdt, onuitvoerlyk maakt, kan de kantonregter tot het afnemen van den eed zich naar de woning, of het verblyf van hem begeven, die den eed moet afleggen; en kan het regterlyke collegie daartoe een zyner leden magtigen.

Indien hy, die den eed moet afleggen, zyne woonplaats heeft of zich bevindt op een ander eiland der kolonie, dan waar de regter, die van het regtsgeding kennis neemt, gevestigd is, kan deze het afnemen van den eed opdragen aan den kantonregter van het eiland, waar hy, die tot de eedsaflegging verpligt is, zyne woonplaats heeft of zich bevindt.

Gegeven te Willemstad, den 24 November 1882.
N. VAN DEN BRANDHOF.
De Gouvernements Secretaris,
HELLMUND.

Uitgegeven den 28 November 1882.
De Gouvernements Secretaris,
HELLMUND.

BEKENDMAKING.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 1n. December 1882.

NAMENS het Bestuur dezer kolonie wordt hierby ter kennis van belanghebbenden gebragt, dat, daar de onderhandelingen over een handelsverdrag met *Spanje*, ter vervanging van het door die mogendheid opgezegde, niet tot den gewenschten uitslag geleid hebben, van 19 October 1882 af, het algemeen tarief van inkomende regten op de invoeren uit *Nederland* in *Spanje* worden toegepast. Dientengevolge zyn van de hierna te noemen artikelen de daarby vermelde regten verschuldigd:

ARTIKELEN.	MAATSTAF.	REGTEN. Pesetas.
Aardewerk	100 kilo	37. 50
Porcelein..........	idem	52. 50
Grof glaswerk.....	idem	8.
Kristal	idem	45.
Spoorwegrails......	idem	8.
Suiker............	idem	59.
Koffy	idem	104.
Thee	kilogram	3. 10
Alcohol enz	hektoliter	23. 75
Likeuren	liter	1.
Bier	hektoliter	12. 50
Kaas	kilogram	0. 36
Ongepelde ryst.....	100 kilo	4.
Gepelde ryst.......	idem	8.
Hennep............	idem	10.
Vlas	idem	2. 70
Indigo............	idem	45.
Schryfpapier	idem	30.
Pakpapier	idem	12. 50
Leder	idem	12. 60

De Gouvernements Secretaris,
HELLMUND.

BEKENDMAKINGEN.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 10n November 1882.

NAMENS het Bestuur dezer Kolonie wordt hierby bekend gemaakt, dat, blykens mededeeling van den Nederlandschen Consul te *St. Domingo*, de haven van *San Pedro de Macoris* voor den vreemden in- en uitvoerhandel is opengesteld.

Curaçao den 17n. November 1882.

BY gouvernements besluit dd. 16 dezer maand N°. 548 is bepaald:

1°. dat het merk van goedkeuring te bezigen by den yk en den heryk in deze kolonie, gedurende het dienstjaar 1883 zal zyn de letter **I.**

2°. dat in het jaar 1883 heryk zal plaats hebben van maten, gewigten en weegwerktuigen.

De Gouvernements Secretaris,
HELLMUND.

Administratie van Financiën.

AAN belanghebbenden wordt hierby medegedeeld, dat zy van den uitslag hunner verzoeken om vermindering van de gedane schatting hunner effecten voor de belasting op grondeigendommen op *Curaçao*, kennis kunnen bekomen ter administratie van financiën.

Willemstad den 17n. November 1882.
De Administrateur van Financiën,
J. C. MENSING.

Administratie van Financiën.

Publieke Inschryving

WEGENS de levering by contract van diverse benoodigdheden ten behoeve van 's Lands Hospitaal, welke successievelyk mogten benoodigd zyn gedurende het aanstaande jaar **1883**, als:

Winkelwaren:

Hollandsche en Amerikaansche boter, Broodsuiker, Bruine suiker, Gemalen koffy, Zwarte thee, Ryst, Gort (gepelde), Vermicelli, Sago, Arrowroot, Pruimen, Gedroogde appelen, Rozynen, Aardappelen, Uijen (roode), Bougies (Stearine of Spermaceti Kaarzen), Gele Amerikaansche zeep, Lampkatoen, Groene erwten per kilogram, Azyn per liter, Olyf- of Zoetolie per flesch.

Dranken:

Roode wyn, Rhyn-, Madera-, Malaga- en Port-wyn, Hollandsch bier per dozyn fleschen, Ale en Porter per dozyn halve fleschen, Genever per kleine groene kelder, Rum per liter.

Diversen:

Zoete en Karnemelk per liter, Eijeren, Kippen, Ginganboos, Tomaties, Limoenen, Bananen per stuk, Soepgroenten, Pompoenen, Prey (lange uijen), Spinasie, Komkommers, Postelein, Snyboonen, Lange kalbas, Witte kool, Biet, Komkommerssalade per kilogram.

Zullende de inschryvingen voor elke der afdeelingen Winkelwaren, Dranken, Diversen *afzonderlyk* geschieden.

Gegadigden gelieven op *Dingsdag den* 12 *December dj.*, uiterlyk tot op den middag, hunne inschryvingsbiljetten in te leveren ter opgemelde Administratie, alwaar men omtrent de wyze van levering, als anderzins inlichtingen zal kunnen bekomen.

De belanghebbenden worden verzocht om by de opening der biljetten tegenwoordig te zyn of wel zich te doen vertegenwoordigen.

De gunning der leverantiën behoudt het Gouvernement zich voor.

Willemstad, den 24 November 1882.
De Administrateur van financiën,
J. C. MENSING.

Administratie van Financiën.

Publieke Inschryving

WEGENS de levering by contract der na te meldene artikelen, welke successivelyk mogten benoodigd zyn voor 's lands dienst gedurende het aanstaande jaar **1883**; als:

a. Goed drinkbaar putwater ten behoeve der forten Amsterdam en Rif, per boco;

b. Kerosene-olie (goede Kwaliteit) ten behoeve der lichttoestellen, Politie-wachten, Garnizoen enz. op Curaçao, Klein Curaçao, Bonaire en Aruba (per liter);

c. Brandhout (goede Kwaliteit) ten behoeve van de landsbakkery alhier (per bos).

Gegadigden gelieven op *Dingsdag* 12 *December dj* uiterlyk tot op den middag, hunne inschryvingsbiljetten in te leveren ter opgemelde administratie, alwaar men omtrent de wyze van levering als anderzins inlichtingen zal kunnen bekomen.

De belanghebbenden worden verzocht om by de opening der biljetten tegenwoordig te zyn of wel zich te doen vertegenwoordigen.

De gunning der leverantie behoudt het Gouvernement zich voor.

Willemstad, den 24 November 1882.
De Administrateur van financiën,
J. C. MENSING.

Administratie van Financiën.

AANBESTEDING.

DE administrateur van financiën in deze kolonie, zal onder nadere goedkeuring van den heer Gouverneur van *Curaçao* op *Dingsdag den 12en December dezes jaars*, des middags te 12 ure, by contract aanbesteden:

Het verlichten van de straten in het stadsdistrict op dit eiland, met levering door den aannemer van olie en verdere benoodigdheden voor die verlichting, gedurende het a. s. jaar 1883.

De voorwaarden liggen ter inzage van belanghebbenden ter administratie van financiën, alwaar de inschryvingsbiljetten op bovengemelden dag vóór het vallen van het middagschot moeten bezorgd worden.

De belanghebbenden kunnen by de opening der biljetten tegenwoordig zyn of wel zich doen vertegenwoordigen.

Willemstad, den 24 November 1882.
De Administrateur van Financiën voornoemd,
J. C. MENSING.

Administratie van Financiën.

AANBESTEDING.

DE administrateur van financiën in deze kolonie, zal, onder nadere goedkeuring van den heer Gouverneur, op *Dingsdag den 12en dezer*, des middags te 12 ure, by contract aanbesteden:

Het schoonhouden der straten, wegen en pleinen aan de Overzyde dezer haven gedurende het a. s. jaar 1883.

De inschryvingsbiljetten zullen ter administratie van financiën op bovengemelden dag, uiterlyk vóór het vallen van het middagschot, moeten worden bezorgd, alwaar de voorwaarden ter lezing van belanghebbenden liggen.

Des verkiezende kunnen de belanghebbenden by de opening der biljetten tegenwoordig zyn of wel zich doen vertegenwoordigen.

Willemstad, den 1 December 1882.
De Administrateur van financiën voornoemd,
J. C. MENSING.

DE Pakket (Engelsche mail) vertrekt op a. s. *Donderdag den 7 dezer;* de brievenzakken zullen op den vertrekdag des namiddags om *twee ure precies gesloten en na dien tyd geene brieven meer aangenomen worden.*

Willemstad, den 1 December 1882.
De Post-Directeur,
J. F. K. VAN EPS.

Lyst van de ter Postery alhier liggende brieven, aangebragt gedurende de laatste acht dagen.

M. A. Baralt, F. Baez, P. Baez, A. Braschi 2, F. Carnevali, F. Cotarro, J. B. de Vidal, J. Ellis, A. Guilhoux, Willemina Henriquez, H. C. Henriquez, F. Kristen, J. Luques, J. B. Lingstuyl, M. Monsanto, G. A. Nouel, J. Pereira 2, R. G. Pietersz, M. Penso, D. Quast, D. Ricardo 2, S. M. Schotborgh, Duvert Senior, M. Henriquez de Fan Vanderrez, V. A. Zerpa 2.

Aangeteekende Brieven:

Victor A. Zerpa.

Willemstad, den 1 December 1882.
De Post-Directeur,
J. F. K. VAN EPS.

POST-KANTOOR.

BEKENDMAKING.

NAMENS het Bestuur der Kolonie wordt hierby aan belanghebbenden bekend gemaakt dat, voortaan *te beginnen met de aanstaande maand December*, de pakketschoener *op den 7 van elke maand van hier naar St. Thomas zal vertrekken* ter overbrenging en afhaling van mailpakketten; zullende gemelde schoener, weer en wind daartoe dienende, *daags na de terugkomst van St. Thomas, alhier*, vertrekken naar de *bovenwinds-eilanden*.

Het publiek zal daardoor in de gelegenheid worden gesteld om, eenmaal 's maands, brieven en andere stukken te verzenden naar de bedoelde eilanden.

Willemstad, den 23 November 1882.

De Post-Directeur,
J. F. K. VAN EPS.

POST-KANTOOR.

BEKENDMAKING.

AAN belanghebbenden wordt hierby bekend gemaakt dat by Gouvernements Besluit van den 23n dezer N°. 575 het volgende is bepaald:

a. dat na aankomst van een mail vaartuig met pakketten uit Europa aan boord, een witte vlag met een blaauw blok er in onder de Hollandsche vlag aan den vlaggestok op het Waterfort zal worden geheschen tot een sein, dat de brieven aan het post-kantoor ter afgifte gereed liggen.

b. dat wanneer een mail vaartuig met pakketten uit *Europa* aan boord, tusschen *drie* uur des namiddags en *tien* uur des avonds binnen komt, de brieven, *tot uiterlyk drie uren na de aankomst der pakketten*, aan belanghebbenden zullen worden uitgereikt.

c. dat byaldien een vaartuig als boven bedoeld, *na tien uur* des avonds en vóór *zes uur* des morgens binnen komt, de bezorging der pakketten op het post-kantoor en het sorteren van de brieven *eveneens dadelyk zal plaats hebben* en dat alsdan om *zes* uur des morgens van het Waterfort een kanonschot zal gelost worden, terwyl door het gelyktydig of later hyschen van de hierboven vermelde vlag, het sein zal worden gegeven, dat de brieven kunnen worden afgehaald.

Curaçao den 24 November 1882.

De Post-Directeur,
J. F. K. VAN EPS.

OP a. s. Woensdag den 6n. dezer, des middags ten 12 ure, zal er, in het fort Amsterdam, ten overstaan van den notaris *J. W. Heldewier Vignon* worden verkocht 2500 litres afgekeurde capucyner erwten van het garnizoen.

Curaçao den 1n. December 1882.

Namens den Raad van administratie,
De fungeerende kwartiermeester,
A. CONRADI.

"Collegium Curaçao."

PUBLIEK examen op Zondag den 10en December a. s., des avonds ten zeven ure *precies*, in het lokaal der "Buiten-Societeit."

Dames en heeren die belang stellen in het onderwys der jeugd, worden beleefdelyk uitgenoodigd de plechtigheid met hunne tegenwoordigheid te willen vereeren.

Het muziekgezelschap "Harmonie", onder direktie van den Heer *Ulder* zal, door het uitvoeren van eenige uitgelezen stukken, den avond opluisteren.

Curaçao den 30en November 1882.

De Direktie,
A. BROUWER. DANIEL DE SOLA.

BESTUURBERS der Vereenigingen "Tot Nut en Beschaving", "De Harmonie" en de "Buiten-Soctëteit" brengen hierby, onder dankbetuiging aan de HH. Redacteuren der alhier verschynende bladen voor hunne belanglooze medewerking, ter algemeene kennis, dat de Letterkundige en Muzikale Soirée van 25 Nov. jl. heeft opgebracht eene som van *f* 400 netto, die ter beschikking zal gesteld worden van de Tentoonstellings-commissie.

Namens de Commissie van uitvoering,
G. PINEDO,
Secretaris.

Societeit "DE GEZELLIGHEID".

DE Buitengewone Algemeene Vergadering, welke den 29n. dezer zoude plaats hebben, is uitgesteld tot a. s. Zaterdag, den 2n. December des avonds te 7 uren.

Curaçao, 30 November 1882.

Namens het Bestuur,
De Secretaris,
C. D. MEIJER.

DANKBETUIGING.

DE ondergeteekende betuigt by deze zynen hartgrondigen dank aan Mevrouw Dew. *E. J. Henriquez* en dochters, en de Heeren *E. Jesurun Jr.* en *E. S. L. Maduro* voor al hetgeen zy voor hem in den laatsten tyd gedaan hebben.

Curaçao den 29 November 1882.

A. CADEAU.

DEN 27n. November 1882 is op Curaçao van een zoon bevallen G. M. E. STATIUS MULLER, echtgenoote van

J. H. A. VAN DAALEN.

Dienstbeurt als Bestuurder by de Spaar- en Beleenbank.

Zaturdag den 2 December 1882.
De Heer R. Raven Gz.

CURAÇAO.

Vaartuigen in- en uitgeklaard in de laatste acht dagen.

INGEKLAARD.—*November.*

24 ven. bark Istrelia, 16 km., Jarzagaray, Pto. Cabello.
„ „ Coqueta, 22 km., Iroma, Pto. Cabello.
ned. „ Zilia, 18 km., Pellegrin, Bonaire.
„ „ Ipolita, 12 km., Jandroep, Zee.
„ „ Vesta, 7 km., Torbed, Bonaire.
25 „ „ Amistad, 21 km., Petrona, Bonaire.
ven. schr. Ma Belle, 137 km., Tinoco, Maracaibo.
ned. bark Zephyr, 17 km., Ellis, Bonaire.
eng. driem. schip Curaçao, 1043 km., Faulkner, New York.
ven. bark Julia, 16 km., Martines, Pto. Cabello.
27 ned. schr. Julia, 95 km., Quast, St. Domingo.
„ „ Arend, 65 km., Croes, Aruba.
col. „ Nva. Colombia, 116 km., Jandroep, Rio Hacha,
ven. „ Carolina, 86 km., Prince, Vela de Coro.
ned. „ Minerva, 29 km., Gomez, Aruba.
„ bark Ma. Eliza, 28 km., Quant, Aruba.
„ „ Experiencia, 39 km., Martyn, Bonaire.
col. schr. Lamia, 254 km., Parra, Ind. Kust.
eng. schr. brik Evelina, 788 km., Scholtz, Ciudad Bolivar.
28 ven. schr. Enriqueta, 188 km., Menge, Cuba.
ned. „ Leonor, 163 km., Willems, St. Domingo.
29 am. stoomb. Valencia, 4278 km., Hess, Pto. Cabello.
ned. bark Climax, 15 km., Booi, Bonaire.
„ schr. Stella, 75 km., Ponson, Aruba.
„ bark San Juan, 15 km., Pernet, Bonaire.
ven. schr. 9 de Agosto, 282 km., Dominguez, Vela de Coro.
30 eng. stoomb. Maracaibo, 1391 km., Reith, Maracaibo.
ven. schr. Caribe, 133 km., Dominguez, Vela de Coro.
ned. bark Zilia, 18 km., Pellegrin, Bonaire.
„ „ Amistad, 21 km., Petrona, Bonaire.
„ „ Vesta, 7 km., Torbed, Bonaire.
ven. schr. El Trovador, 172 km., Nicolas, Pto. Cabello.
„ „ Ernestina, 144 km., Debrot, Maracaibo.
ned. bark Ipolita, 12 km., Prince, Zee.

UITGEKLAARD.—*November.*

24 ned. schr. Cleopatra, Andreas.
„ bark Zilia, Pellegrin.
ven. „ Calypso, Levy.
„ schr. Idalia, Hoche.
„ bark Djalma, Anthony.
25 ned. „ Amistad, Petrona.
„ schr. Colon, Montanus.
ven. bark Julia, Martines.
ned. „ Vesta, Torbed.
27 „ „ Ma. Eliza, Quant.
ven. schr. Carolina, Prince.
„ „ Céfiro, Arnoldus.
ned. bark Ipolita, Jandroep.
28 ven. „ Coqueta, Iroma.
eng. schr. brik Evelina, Scholtz.
ned. bark Experiencia, Martyn.
„ schr. Minerva, Gomez.
„ „ Arend, Croes.
29 am. stoomb. Valencia, Hess.
ven. bark Gallardito, Simon.
„ „ Istrelia, Jarzagaray.
ned. schr. Harbinger, Leverock.
30 „ bark Zilia, Pellegrin.
„ „ Amistad, Pieters.
„ „ San Juan, Pernet.
„ „ Climax, Booi.
„ schr. Stella, Ponzon.
„ „ Julia, Quast.
eng. stoomb. Maracaibo, Reith.

☞ *By deze Courant behoort een Byvoegsel.*

AANGEKOMEN: Zaturdag, den 25 Nov., van New York, de Engelsche driemastschoener *Curaçao*, Kapitein *Faulkner*.

Woensdag, den 29, van Pto. Cabello, het Stoomschip van de Red D. line *Valencia*, Kapitein *Hess.* Passagiers van Europa: de Heer *L. V. Leyba* en dochter.

Gisteren, van Maracaibo, het Stoomschip van de Red D line *Maracaibo*, Kapitein *Reith*, en is heden wederom naar Maracaibo vertrokken. Lading 6558 kisten, enz. koopmanschappen voor Curaçao en New York.

Heden morgen, van Savanilla, het Stoomschip van de H. A. S. M. *Bavaria*, Kapitein *Lubbe.*

— van Pto. Cabello, het Stoomschip van de W. I. & P. S. Company, *Californian*, Kapitein *Fost.* Lading 590 kisten, enz., koopmanschappen voor Curaçao.

De Letterkundige en Muzikale Soirée

op jl. Zaterdag avond in het lokaal der "Buiten Societeit" gegeven, was eene schitterende. Nimmer te voren werd op Curaçao zulk een feest gevierd.

Drie genootschappen, Tot Nut en Beschaving, Harmonie en Buiten Societeit hebben zich vereenigd om het publiek een aangenamen avond te doen doorbrengen.

En zy slaagden boven verwachting in hunne pogingen.

Recitatien, voordragten, muziekuitvoering wisselden elkander af, en niets dan wat volmaakt mag heeten werd geleverd.

Groot is de opkomst van het publiek geweest. De HEG. Heer Gouverneur en familie vereerden het feest met hunne tegenwoordigheid. De ruime en groote zaal van de "Buiten Societeit" was eivol. Geen plaatsje of het was bezet, en by verreweg de meesten was het door eene dame. Zelden of ooit heeft Curaçao zulk een groot gezelschap byeen gezien.

Eene soirée als die van verleden Zaterdag strekt Curaçao ter eere.

De vreemdeling kon zich niet voorstellen dat een plaatsje, een eilandje als Curaçao zulk een schouwspel te zien kon geven.

En zelfs wy, Curaçaonaars met onze voorliefde voor onzen geboortegrond, waren verwonderd.

Wy waren verrast, wy bewonderden, en wy betreurden dat niet vroeger, dat niet meer dikwerf van zulke goede elementen, als die welke wy bezitten, gebruik werd gemaakt.

Tot Nut en Beschaving, eene nuttige inrigting, die langzamerhand haren beschavenden invloed meer en meer zal doen gevoelen, stond aan het hoofd.

Het was de President van dat genootschap, de Heer Mr. *Sol. C. Henriquez*, die de werkzaamheden, ja de feestviering, opende.

In eene gepaste openingsrede wees ZEd. op het doel, dat door of met dit litterarisch en muzikaal feest beoogd werd.

De feestrede van den Heer Mr. *C. A. H. Barge* werd met niet minder aandacht aangehoord. In eene kuische taal gesteld, overvloeijende van zaakkennis en vaderlandsliefde, schetste de spreker het karakteristieke van het Nederlandsche volk, toonde aan hoe dat volkje door zyne volharding en energie het op elk gebied zoo ver heeft weten te brengen. Ook Curaçao moest energiek handelen, nu de tyden hier zoo slecht zyn. De tentoonstelling van Amsterdam van koloniale produkten behoort door ons niet veronachtzaamd te worden.

De slotrede van den Heer Dr. *D. R. Capriles* was niet minder boeijend. Met geestdrift gaf ZEd. een overzigt van al hetgeen op dien avond plaats had gegrepen, rigtte tot allen een woord van dank voor zyne of hare bydrage, zich daarby bedienende van de talen, die elk dien avond gebezigd had.

De talen? Ja. In het Engelsch reciteerde Mejufvr. *Maria Henriquez* eene schoone compositie van den Amerikaanschen dichter Longfellow. In het Fransch droeg Mejufvr. *Rebecca C. Henriquez* eene boeijende beschryving voor van Columbus laatste reisdagen, van den beroemden dichter *Delavigne.* In het Spaansch hielden Mejufvrouwen *Lelia* en *Rachel Capriles* eene gedachtenwisseling over het nut van de handhaving of de afschaffing van onze landstaal, het Papiementsch, een opstel voor die gelegenheid geredigeerd door Dr. *D. R. Capriles.* In de schoone moedertaal, in het Hollandsch, droeg Mejufvr. *Marie Kleyne* een fragment voor uit *Anna Boleyn*, van onzen vaderlandschen dichter *Schimmel.*

Allen kweten zich wel van hare taak. Recitatien, gedachtenwisseling, voordragten, werden allen onder daverende toejuichingen aangehoord. De geestdrift van het publiek was groot, maar niet alleen aan de geestdrift zyn de applausen te danken. De dames hebben die werkelyk verdiend, zy hebben het bewys geleverd van hetgeen de goede wil vermag, zy hebben meer gedaan – wy hopen het althans – ze hebben anderen aangemoedigd om hare voetstappen te betreden. Het goede voorbeeld vinde navolging!

Last but not least. De Harmonie, onder de leiding van den verdienstelyken musicus *C. Ulder* heeft het bewys geleverd wat energie, wat volharding, wat oefening volbrengen kunnen.

Muziekuitvoeringen als die waarop dit genootschap, het publiek van tyd tot tyd vergast, zouden elke groote stad van Europa ter eere strekken. Men waardere naar behooren hetgeen men daar aanhoort, en meer jonge lieden zullen aangespoord worden de liefde voor de schoone muziekkunst aan te kweeken.

Byzondere vermelding verdienen de heeren *Fensohn, van Kleunen* en *Corsen*, die door hunne solos op viool, klarinet en piano getoond hebben meesterlyk hunne instrumenten te kennen. Zuiver en schoon was hun aller spel.

Kon zoo eene soirée vroeger op Curaçao worden gegeven?

Ja en neen.

De elementen waren er, maar zy waren verspreid, onbekend.

Tot Nut en Beschaving aan de eene zyde, *Harmonie* aan de andere, hebben de liefde voor de letteren, voor de toonkunst uit hare sluimering, uit haren winterslaap gewekt, haar nieuw leven ingeblazen.

En zonder de schoone, de prachtige zaal van de *Buiten Societeit*, voor dien avond sierlyk met loof en bloemen, trophëen en portretten getooid, zou die soirée onmogelyk door zoovelen hebben kunnen worden bygewoond.

Aan *Tot Nut en Beschaving*, aan *Harmonie*, aan *Buiten Societeit* brengen wy dan ook Curaçao's dank toe.

Maar dat het daarby niet blyve!

Waar zoovele goede elementen aanwezig zyn, behooren zy niet ongebruikt te blyven liggen.

Curaçao wil op nog zulke soirées onthaald worden.

Het genootschap *Tot Nut en Beschaving* heeft op jl. Dingsdag avond zyne achtste gewone vergadering gehouden.

Als spreker is opgetreden de Heer *A. M. Chumaceiro Az.*; ZEd. heeft eene verhandeling geleverd over het strafregt en de strafvordering, en besprak daarby het stelsel van preventieve gevangenis.

Daarop had er eene gedachtenwisseling over het gesprokene tusschen de Heeren Mr. *G. Pinedo* en *Chumaceiro* plaats.

Door genoemden heer *Pinedo* is verder de soliloqui van Marc Antonius uit Shakespeare's *Julius Caesar* in het Engelsch voorgedragen.

De President heeft de Vergadering medegedeeld dat de netto-opbrengst van de letterkundige en muzikale soirée op Zaturdag avond gegeven, bedragen heeft de somma van **f 400**, die aan de Curaçaosche Commissie voor de Amsterdamsche koloniale tentoonstelling zal worden ter hand gesteld.

Drie nieuwe leden werden aangenomen.

Volgens berigten uit Sto. Domingo is er een opstand te Moca, provincie Cibao, tegen den President Heureaux, uitgebroken. Eenige der opstandelingen wil den Generaal Lithgow en anderen den Generaal Gonzalez tot Hoofd der Republiek hebben. De troepen van het gouvernement die uitgetrokken waren om den opstand te dempen zyn tot de opstandelingen overgeloopen.

POST-KANTOOR.
BEKENDMAKING.

AAN belanghebbenden wordt hierby bekend gemaakt dat krachtens Gouvernements Besluit van den 14 dezer N°. 544 aan de *Overzyde* der haven ten gerieve der bewoners van *Otrabanda* en omstreken in het wachthuis der Politie een brievenbus is geplaatst, welke op de maildagen des namiddags om half twee uur zal worden geligt:

De maildagen zyn:

Per Pakket Schoener:
den 2en. en den 17en. van elke maand.

Per Duitsche Boot:
den 2en., 15en. en 19en. van elke maand.

Per Fransche Boot:
den 15en. of 16en. van elke maand.

Per Royal-mail Boot:
den 9en. en 25en. van elke maand.

Per Liverpool Boot:
den 17en. en 30en. van elke maand.

Per Harrison Line Boot:
den 8en. of 9en. van elke maand.

Per Red D Line Boot:
om de 17 dagen van elke maand.

Per Pakket Schoener van Sto. Domingo:
om de 14 dagen van elke maand.

Aangezien de vertrek-uren van de verschillende booten, dikwyls vervroegd worden, zoo zal ten gevolge daarvan het uur der ligting van de bus ook varieren.

In dat geval zal de brigadier van de politie wacht, alwaar de bus geplaatst is, steeds by tyds hiervan worden verwittigd, ten einde de belanghebbenden, by navraag, daarmede bekend te stellen.

Curaçao den 16 November 1882.
De Post-directeur,
J. F. K. VAN EPS.

WAARSCHUWING.

ONDERGETEEKENDE maakt door dezen bekend, dat de persoon, zich noemende "Gerardus Maduro" niet meer by hem in dienst is.

Curaçao, 23 November 1882.
J. S. SCHEIDELAAR.

Panama-Kanaalmaatschappy.

DEZE maatschappy heeft voor de werkzaamheden der doorgraving, die met kracht wordt voortgezet, veel werkvolk noodig.

Zy is geneigd met hen, die zich als werklieden voor het doorgravingswerk moeten aanmelden, eene overeenkomst voor minstens een jaar te sluiten, waarby zy zich verbindt, hunne heen en terugreis te betalen en hen een dagloon van *f* 2.50 te doen genieten.

Op Zon- en feestdagen zal er niet gewerkt worden.

Voor verdere inlichtingen wende men zich tot den heer ALPHONSE PINART, Agent der Maatschappy, *Posada del Comercio*, of tot den heer WILLEM P. MAAL.

Curaçao, 15 November 1882.

COMPAÑIA DI CANAAL DI PANAMA.

E compañia aki tien meesteer di moechoe heende di trabouw pa kobameentoe di e kanaal aí.

E ta dispuesto pa basi kontrakt, pa a lo menos oen aja, koe eesnan koe kié bai traha. E ta comprometé pa paga nan *f* 2.50 pa dia, pa doeus nan pasaaji liber pa bai i bini, i pa no pone nan traha Djadoemiengoe ni otro dia di feesta.

Pa mas informasjoon heende poor dirihi nan na Sr. ALPHONSE PINART, Agente di e compañia, na *Posada del Comercio*, o na Señor WILLEM P. MAAL.

Corsouw, 15 di November 1882.

COMPAÑIA DEL CANAL DE PANAMA.

NECESITANDO esta Compañia de numerosos brazos para los trabajos de excavacion, se halla dispuesta á contratar trabajadores por el término de un año á lo menos, mediante las condiciones siguientes;

La Compañia costea el pasaje de ida y vuelta de los trabajadores y paga á cada individuo por su trabajo diario *f* 2.50. No se trabajará los Domingos ni los dias feriados.

Por mas informes, ocúrrase al Señor ALPHONSE PINART, Agente de la Compañia, en la *Posada del Comercio* 6 al Sr. WILLEM P. MAAL.

Curazao, 15 Noviembre de 1882.

HET KANTOOR

van de praktizyns
A. M. Chumaceiro Az.
en
E. Lansberg
is verplaatst naar de Prinsenstraat N°. 257 boven het pakhuis van den heer S. A. de Lima.

TE KOOP

by C. J. & A. W. NEUMAÑ Fz.,
ONDERSCHEIDENE SOORTEN
Hollandsche Sigaren,
op nieuw ontvangen.

Die lekker wil drinken die kome by
LEON V. LEYBA & Co.,
MAAR........,

LEKKER Noorweegsche Bier in kisten van 24/2 flesschen, Bordeaux Wyn, Montferrand, St. Emilion, St. Estèphe, St. Julien, Médoc, Pommard, Nuit, Volnay, Cantenac, Canvin, Haute Sauterne, Chateau Filhot, Echte fyne Chateau d'Yquiem á *f* 60. per kist van 24 flesschen; Onderscheidene soorten Likeuren, als: Clask au Vin de Malaga, Curaçao, Elixer, Crême Menthe, Rosolio, Crême Cacies, Crême Cacao Chouva, Kummel Chouva, Marosquin; Martell en Hennessey's Brandy * * in kisten van 12 flesschen, enz., enz.

LA CASA AZUL
A. B. JESURUN & Co.
HEEREN-STRAAT No. 41,

EEN groot assortiment Fransche, Engelsche, Duitsche en Amerikaansche artikelen, allen van de laatste mode, waaronder diverse artikelen geschikt voor Cadeaux.

OOK
ECHTE HAVANA CIGAREN
in soorten en van verschillende pryzen.
Alles zeer goedkoop.

TE KOOP
op de plantage "DE HOOP"
ZEER GOED PUTWATER.

TE KOOP
by H. Scheidelaar,
Smidsstraat No. 49,
Coraal Leven op Hoop,

1 Koperen en Lambiek, alle soorten van Koperen en Yzeren Staven; Hoek — T — Plaat-, Halfrond en Bandyzer; Koper- en Yzerdraad; Zinken bladen; Platlood; Koperen, Yzeren en Zinken spykers; Draadnagels; Smeeds- Engelsch- en Veerenstaal; Bancatin; Soep-, Saus- en Eetlepels; Pompen voor regenbakken en putten, alsmede Compositie Buizen, in- en uitwendig vertind voor dezelfde; Kranen voor regenbakken; Vylen van verschillende afmetingen; Bussen voor karren; Basculen en Gewichten; verschillende soorten Blik per kist en per vel; Moeren voor schroeven; Slotschroeven; Koperen en Yzeren houtschroeven; Smids Aanbeelden; Dommekracht; Bankschroeven; Nyptangen; Passers en Engelsche Sleutels; Smeltkroezen; Kookfornuis; Beste Kwaliteit Mokers en Keggen; Handmokers en Pieken; Duim- en Kruishengsels; Deursloten; Handbylen, Gemalen Gips, enz., enz., enz.

alsmede

ontvangen per laatste stoomboot,

Best kwaliteit fyn Hollandsch Zwart Laken; Likeuren; Pommerans en Cooijmans Elixir; verschillende soorten Sigaren; Hollandsche Sigarette; Cocos- en Amandelzeep, enz., enz.

Mr. G. PINEDO,
Praktizyn by het Hof van Justitie alhier,

heeft zyn kantoor gevestigd in het huis N°. 50, Willemstad, benoorden de "*Casa Azul.*"

TE KOOP
By C. GORSIRA Fz.,
Overzyde, naast de Stads-Apotheek tegen billyke pryzen,

ONDERSCHEIDENE SOORTEN YZERVERW- EN BREEKWAREN, KEROSENE KOOKTOESTELLEN met een en twee pitten, alsook PITTEN voor dezelven.

TE KOOP
by W. F. Pierre,
OUDE RUM
by damejeanen.



DE STOOMSCHEPEN VAN "THE RED D LINE"
Carácas en Valencia
voor Europa via New-York.

De Stoomschepen van deze lyn nemen vrachten aan voor *Hamburg*, *Bremen*, *Antwerpen*, *Rotterdam*, *Londen*, *Liverpool* en *Havre* à £ 2. 16 en voor *Marseille* à £ 3. 15 per Engelsche ton koffy; andere producten naar evenredigheid.

Ook worden goederen aangenomen onder de voorwaarde dat zy te New York aan wal kunnen worden gezet, dan wel naar eene der bovengenoemde Europeesche havens kunnen worden geëxpedieerd, naar verkiezing van de cousignatarissen te New York.

Voor nadere informatien vervoege men zich by

de Agenten
RIVAS & BRAASCH.

RIVAS & BRAASCH
AGENTEN VAN
de Stoomschepen van "The Red D Line",
de New-York
Levensverzekering-Maatschappy
de Hamburg-Maagdenburg
Brand-Assurantie-Maatschappy,
DE BANK VAN CARACAS.

ONTVANGEN
per het schip S. H. Henkes *en te koop by C. Sprock Cz.*

J. H. Henkes' genever, Storkbrand, Geassorteerde likeuren, 1e. en 2e. soort, Curaçao likeur, Phoenix bitter, Stearine kaarsen, Rangoon ryst, Bassien do., Stoomkolen, Smeekolen, Thee in soorten, Gouda en Edammer kaas, Bloembollen, Bloempotten, Pyptabak, Roode tegels, Blaauwe vloeren, Verglaasde dakpannen, Roode dakpannen, Harde steen, Bergsch aardewerk, Soyboonen, Boter, Stokvisch, Madeira-wyn, Rolpens, Ketting-saucysjes, Brieven-tasschen, Schryfboeken, Eau de Cologne, Bessensap, Tafelzuur en Verduurzaamde levensmiddelen.

BOTER!!!
Echte Hollandsche 1a. kwaliteit Tafelboter

in vaatjes van...... 4 kilogram,
„ blikjes „ 1, 2 en 5 „
Te verkrygen á contant
maar ook tegen *zeer lage* prys by
DANL. C. HENRIQUEZ & SON.

TE KOOP
by C. J. & A. W. NEUMAÑ Fz.,
tegen billyke pryzen,
Zilveren Zakhorologies, Barometers, enz. enz.

Curaçao, 25 November 1881.

ONTVANGEN maten voor natte en drooge waren van af 5 liter tot en met ½ deciliter, benevens gewichten van alle grootte.

H. SCHEIDELAAR.

TE BEKOMEN
by Herman C. Henriquez & Co.,
alles tegen zeer billyke pryzen,

Zeer fyne Behangselpapier, Reusel, Sardynen, Broodsniker, Kerosene, Dragées, Nougat, Chocolade, Fruits Cristalisés, au sirop en au vinaigre, Macedoine, Petits Pois, enz.

TE KOOP
BY
AUGUST MULLER,
OUDE RUM by damejeanen.

TE KOOP
ter dezer Drukkery,

de Publicatie-bladen N°. 20 tot en met N°. 31 1881, behelzende Verordeningen die op den 1n. January 1882 in werking getreden zyn, en de Publicatie-bladen N°. 1 tot 28 1882.



WHAT ARE YOUR SYMPTOMS?

Are they pain in the right side, yellowness of the eyes, nausea, debility, irregularity of the bowels and headache? If so, your liver is wrong; and to set it right and give tone and vigor to your system, the one thing needful is

Tarrant's Seltzer Aperient.
Sold by all druggists.

Pildoras y Ungüento Holloway,
se encuentra por mayor en el almacen de
A. BETHENCOURT E HIJOS.



Geluk aan den huiselyken haard. — By smartelyke beproevingen, verzoekingen en ongelukken, die, zoowel in de groote steden als op het platteland, dagelyks de gezondheid en het leven in gevaar stellen, is het van het grootste gewicht een geneesmiddel by de hand te hebben, dat zonder vrees by iedere ziekte, waaraan de menschheid blootgesteld is, kan gebruikt worden. Holloway's medicamenten voorzien in die groote behoefte; zy zyn niet kostbaar en overal te koop, kunnen veilig gebruikt worden, zyn veilig zelfs in onervaren handen en volkomen op te vertrouwen als heelend en zuiverend. Holloway's Zalf en Pillen genezen ontstekingen, abscessen en verzweringen, met eene gemakkelykheid tot hiertoe onbekend. Holloway's edele medicynen zullen volkomen alle huidziekten genezen, hoe langdurig of hardnekkig het geval ook zyn moge.

De PILLEN worden verkocht in doosjes van 4 dozyn a *f* 1.—; van 12 dozyn a *f* 3.—; van 24 dozyn a *f* 4.50; van 64 dozyn a *f* 9.—; van 132 dozyn a *f* 18.—; van 208 doz. a *f* 27.—

De ZALF wordt verkocht in potjes van 1 once a *f* 1.—; van 3 oncen a *f* 3.—; van 6 oncen a *f* 4.50; van 16 oncen a *f* 10.—; van 33 oncen a *f* 18.—; van 52 oncen a *f* 27.—

Te bekomen by A. BETHENCOURT.

Gedrukt by C. J. & A. W. NEUMAN Fz.

BIJVOEGSEL
TOT DE
CURAÇAOSCHE COURANT
van den 1sten December 1882 N°. 48.

UITSLUITEND AGENT
VOOR EUROPA:
E. ELSBACH
te Parys.

KENNISGEVING.

DE ondergeteekenden brengen ter kennis van een ieder dat zy de zaak in rum enz. op denzelfden voet als tot nu toe, zullen voortzetten.

Curaçao den 7 November 1882.
C. & H. EVERTSZ.

LET WEL!

DE ondergeteekende heeft met de laatst aangekomene stoom- en zeilschepen de navolgende versche artikelen ontvangen, als:

Fransche en Amerikaansche Aardappelen in vaten en kisten, Pure Azyn á *f* 3. 50 per damejean, alsook andere soorten do., Beschuiten in vaten en blikken, als: Medium, Zwei backs (lange en ronde), fyne Butter en Water Crackers, Soda en beste kwaliteit Pilot en Navybread, Stolksche, Ronde, Friesche en Amerikaansche kaas, Bokking, Bakeljaauw, Gerookte en Gepekelde Tongen, Gerookt Vleesch, Hammen, Shoulders, zeer goede kwaliteit Corned Beef in vaatjes van 25 Amerikaansche ponden, Family Beef per Kilo, Boter en Reusel in vaatjes en blikken, Ryst, Hollandsche en Amerikaansche Broodsuiker, Witte Suiker van Martinique, Pto. Rico suiker, Papilons van Valencia, Panelas van Maracaibo, Groene en Zwarte Thee, Beste kwaliteit Coro koffy, Okker en Hazelnoten, Kruidnagel, Notenmuskaat, Peper, Kaneel, Anyszaad, Pto. Rico Peper, Rozynen, Krenten, Amandelen, Pruimen, Gedroogde Appelen, Vermecelli, Zwarte en Witte Kanariezaad, Arabische Gom, Seidlitz powder, een groot assortement geconserveerde eetwaren in blikken, als: Potted Tongue, Ham, Beef, Lunchtongue en Salmon, Sardynen in olie, ditto in mostard, Gemarineerde Sardynen, Russische Sardynen per vaatje en per stuk, Lima Beans, Green peas, Green Corn, Melk in blikjes (Eagle brand), Boekweitmeel in pakjes van 2 Amerikaansche ponden, zeer geschikt voor alle soorten van gebak, Tarwe, Rogge en Maismeel, Witte en Gele Mais, een groot assortement Bocalen, Bier- en Waterglazen, Wyn roemers, Likeurkelkjes, Bitter en Wyn Karaften, eene groote verscheidenheid Lampglazen en Pitten, zeer goede kwaliteit Rytuigensmeer in doosjes van ½ kilo á 35 c., zeer beroemd in New York, onderscheidene soorten Pickles, Fransche Saus, Fransche Mostard in fleschjes, Kerosene-, Zoet-, Kokos-, Amandel-en Castor-olie, zeer goede kwaliteit Hollandsche sigaren van verschillende pryzen, zeer goede kwaliteit Cigarrillos per pakje en per kist, Amerikaansche Pruimtabak, Amerikaansche Tabak in bladen, een assortement Pypen, Verfkwasten, Wiegstoelen, Vuilnisblikken, Zweedsche en Amerikaansche Lucifers per gros en per dozyn, een groot assortement Suikergoed, Gelegenheidscadeaux, zeer goede kwaliteit Drop, Beste Eau de Cologne, Raspberry Stroop in heele en halve flesschen,

alsmede:

Onderscheidene soorten Wynen, als: Cherrywine, Portwyn, Roode Tafelwyn, Château Margeaux, Château Lafitte; Likeuren als: Curaçao, Persico, Anisette, Rose, Parfait Amour; Dubbeldekroon Jenever in kruiken per kist, Jenever in flesschen per kist, Brandy per kist, Lager Bier per kist en per dozyn, Witte en Bruine Inlandsche Boonen per zak á *f* 9.—, enz. enz.

ALLES IN HET GROOT EN KLEIN.

Wordt beloofd eene opregte en prompte bediening.

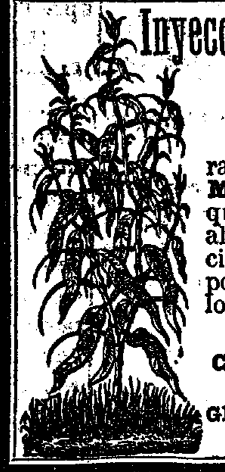
Curaçao den 19 Mei 1882.
W. SPROCK,
Prinsenstraat.

DE ondergeteekende, Vertegenwoordiger "der Maatschappy tot Exploitatie van de Curaçaosche Haven- en Bruggedienst", brengt mits deze ter kennis van belanghebbenden, dat abonnementskaarten voor het overvaren met de stoomponten, te zynen kantore, boven het pakhuis van den heer Elias M. Curiel, van des morgens 7 tot 12, en van des namiddags 1 tot 6 uren, by den heer *J. W. van Alphen* verkrygbaar zyn.

J. S. VAN BEELEN.
Curaçao, 16 November 1882.

Viño y Jarabe de Dusart
AL LACTO-FOSFATO DE CAL

Los Lacto-fosfatos de Cal convienen particularmente:
á los **Niños descoloridos**; á los **Raquiticos**;
á las **Jóvenes** que se desarrollan;
à las **Señoras delicadas**;
á las **Nodrizas**, para aumentar la cantidad y la **riqueza de la leche**;
en la **Diarrea verde de los niños**;
á los **Convalecientes**;
á los **Ancianos debilitados**;
en las **Enfermedades del pecho**;
para las **Digestiones penosas**;
para la **Inapetencia**;
en todas las enfermedades que ocasionan **Enflaquecimiento y Pérdida de las fuerzas**;
en las **Fracturas**, para la reconstitucion de los huesos;
para la **Cicatrizacion de las llagas**.
Casa GRIMAULT y Cª, Paris



Inyeccion de Grimault y Cª
AL
MÁTICO

Exclusivamente preparada con las hojas del **Mático del Perú**, ha adquirido esta inyeccion en algunos años una reputacion universal. Cura en poco tiempo los derrames los mas tenaces.

Depósito en Paris,
Cada frasco lleva la marca de fábrica, la firma GRIMAULT y Cª y el sello del Gobierno francés.

FOSFATO DE HIERRO
de LERAS
FARMACÉUTICO, DOCTOR EN CIENCIAS

Este líquido análogo á un **agua mineral ferruginosa concentrada**, es el único de los ferruginosos, que asemejándose à la composicion del glóbulo sanguíneo, ofrece la inapreciable ventaja de obrar como **reparador y reconstituyente** de **los huesos y de la sangre**. Nunca estriñe, no cansa al estómago, no tizna la dentadura; se emplea siempre con éxito contra **los dolores de estómago, los colores pálidos, el empobrecimiento de la sangre** y todas aquellas indisposiciones á las que están sujetas las señoras, las jóvenes y los niños cuando están **pálidos, anémicos**, lánguidos ó faltos de apetito.

Cada frasco lleva la marca de fábrica, la firma GRIMAULT y Cª y el sello del gobierno francés.

EN EL DEPOSITO DE
ELIAS M. CURIEL,
CALLE ANCHA, CURAÇAO.

TE HUUR



HET bovengedeelte van de onlangs nieuw opgebouwde en ineengetrokken HUIZEN onder Nis. 243 en 267, gelegen in de Willemstad, aan den hoek van de Prinsen- en de Kuiperstraat. Te bevragen by

C. SPROCK Cz.
Curaçao den 5 September 1882.

Internationale Koloniale
en
Uitvoerhandel Tentoonstelling
TE AMSTERDAM IN MEI 1883.

DE Commissie voor de inzending van voortbrengselen uit onze Kolonie naar de Tentoonstelling, die in 1883 in de hoofdstad van Nederland zal worden gehouden, noodigt Curaçao's kooplieden, planters, industrieelen, in één woord alle belangstellenden uit tot het doen van inzendingen, van welken aard ook.

Elk levere iets naar zyn vak, naar zyne kunst.

Iedereen wordt verzocht, om *zoo spoedig mogelyk* aan de ondergeteekenden op te geven, welke zaken men voornemens is in te zenden, opdat *tydig* toelating der inzendingen en de noodige plaatsruimte aan het Uitvoerings-Comité te Amsterdam kan worden aangevraagd.

Tot het geven van inlichtingen verklaren de ondergeteekenden zich steeds bereid.

Moge Curaçao toonen, dat hier vele artikelen zyn, die met eere tegen producten van andere koloniën kunnen concurreeren.

De schoonste gelegenheid wordt Curaçao aangeboden, om beter bekend te worden.

Men late deze niet voorbygaan.

Onze handel kan er voordeel by hebben.

Namens de Commissie voormeld,
M. P. CURIEL,
President.
Mr. R. M. RIBBIUS,
Secretaris.
Curaçao, 20 September 1882.

El Elixir de Opio
DE Mc.MUNN

es una preparacion del Narcótico por medio de la cual los efectos dañosos son desterrados, reteniéndose al mismo tiempo los apreciables ingredientes medicinales. Posee todas las facultades sedativas, anodinas y antiespasmódicas del opio, pero no produce mal ninguno del estómago, ni vomito ó dolor de cabeza. Es un remedio inestimable para sutiles indisposiciones nerviosas, y todos los médicos eminentes lo recomiendan.

El precio es 50 Cents (Moneda Corriente de los Estados Unidos) la Botella.

E. FERRETT, 372 Pearl Street, Nueva York.

Verkoophuis.

BRUSSE & VAN VOOREN

bieden te koop aan, zoowel in het groot als in het klein, alle soorten van provisiën, sigaren, glas, aardewerk enz., alsmede wyn, likeur, rum, jenever, bitter en azyn per kist en per damejean.

Zy vestigen de aandacht op de gelegenheid die er by hen bestaat voor het verkoopen van meubels enz.

Bovendien zyn zy voornemens eens of meermalen per maand eene opruiming van genoemde artikelen te houden.

Curaçao, 23 October 1882.

Polis van Zee-assurantie.

DE ondergeteekenden verzekeren koop manschappen en specien tusschen de havens van Venezuela en de Antillen.

Curaçao den 10 Maart 1881.
RIVAS & BRAASCH.

J. H. A. QUAST

biedt het geëerde publiek zyne diensten aan tot het geven van privaat-lessen.

Curaçao 21 October 1882.

HET VERKOOPHUIS
VAN C. SPROCK CZ.

sedert jaren gunstig bekend No. 96 en 97 Breede Straat-Willemstad, is steeds voorzien van onderstaande artikelen, te koop tegen billyke pryzen.

Crushed melissuiker,- Cognac van J. & F. Martell, Wm. Piper, Muller Frères en Is. Robin,- Curaçao, Cacao Chouva en vele andere merken Likeur,- China en Congo thee, Chocolade in poeder, Cod Roes,- Cherry Cordial,- Cramaatgeel, Crystalized jujubes en Pastilles.

Siropen als Frambozen, Aardbeziën, Citroenen, enz. Speceryen, Stokvisch, Sigaren in soorten, Stolksche, Friessche en Edammer Kaas, Schildpad, Zeil- en Rypersgaren, Schiedamsche Genever als Blankenheym & Nolet, J. H. Henkes, Loopuyt, Boelen, enz., Saucysen.

Proviciën uit Nederland, Duitschland, Engeland, Frankryk en Noord-Amerika, Princessen, Pilsener, Beyersch en Lagerbier, Pruim, Shagg en Pyptabak, Pain-expeller, Pilot en Navy Bread, Pypzwavel, Phoenix, Pommeranzen en Maagbitter, Pillen van Blancard.

Rozynen, Rozenwater, Rose en Witte Nougat, Roode, Madeira en andere Wynen, Raapolie, Ragebollen, Rozenolie, Reuzel, Reuzelolie, Ryst, Roode Kool, Roast Beef, Rogge, Tarwe en Maismeel, Rookvleesch, Revalenta Arabica, Ricinus of Carpatolie, Romeinsche Kaarsen, Roode Klappers en ander Vuurwerk.

Oliën, als Stand, Lyn, Olyf, Patent, Harnas, echte Haarlemmer en Kerosene, Overheerlyke verduurzaamde levensmiddelen in Blikken, o. a. Ossenhutspot, Lengvisch, Engelsche Bokking, Ham, Karnemelk met gort, Erwtensoep, Melk, Ossengehakt, Keulsche Fricadellen en Kalfsgehakt, Oker Geel, Oatmeal.

Cologne-water, Crayons, wittte en gekleurde, voor kleermakers en timmerlieden, Cream of Tartar, Chow Chow en allerhande soorten, Hollandsch en Engelsch tafelzuur, Coudray's haarolie en Agua Divina, Cahiers, Comb matches, Champagne, Corn Starch, Corned Beef.

Kaarsen, als Smeer, Stearine, enz. van verschillende grootte, Krenten, Kwasten voor verwers, Kurken, Kanariezaad, Kokoszeep, Komynzaad, Krultabak, Koeken en Suikerwaren, Kopjes en Schotels, o. a. met portretten van Willem III, Koningin Emma, El Ilustre Americano en F. de Lesseps, Kabeljaauw.

Crackers, water en butter, Cement, Cervelaat-worst, Carraway Confits, Cosaques, Chocolade in koeken, Citroen-extract, Conversation lozenges, Caoutchouc artikelen, Combination en meer soorten beschuitjes, Colman's mosterd, Cod Liver-oil.

Zeepen Blaauw, uit Engeland, en ook voor Toilet gebruik, Zuurkool, Zoethout, Zoolleêr, Zwartsel, Zout voor Tafelgebruik, Zaktasschen, Zegellak, Zwavel, Zink en Loodwit, Zalm, Zeegras, Zakken voor dividivi, Zalf van Guardias en eene menigte Artikelen meer, te veel om allen te vermelden.

Prompte en solide bediening!

Superieure artikelen!

Goede maat en gewicht!

Daarop kunnen zyne begunstigers steeds staat maken.

Alles in het groot en in het klein.